



РОССИЙСКИЙ РЕЧНОЙ РЕГИСТР  
RUSSIAN RIVER REGISTER

PP—11.1.1

**СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ ОДОБРЕНИИ  
типа изделия  
CERTIFICATE OF TYPE APPROVAL  
for product**

Наименование: Судовая радиолокационная станция, тип MDC-5200 серии/MDC-5500 серии  
(MDC-5204, MDC-5240, MDC-5260, MDC-5210, MDC-5220, MDC-5510,  
MDC-5520, MDC-5560)

Name: Marine Shipborne Radar Equipment, type MDC-5200 series/MDC-5500 series  
(MDC-5204, MDC-5240, MDC-5260, MDC-5210, MDC-5220, MDC-5510,  
MDC-5520, MDC-5560)

Организация-изготовитель: Kodен Electronics Co., Ltd. Япония)  
Manufacturer:

Техническая документация согласована:  
Technical documentation approved:

СЗФ-22.11-0051 19.01.2018 1.Руководство по эксплуатации. 2.Руководство по установке. 3.Формуляр.  
СЗФ-22.11-0051 19.01.2018 1.Operational manual. 2.Installation Guide. 3.Formulary.

Типовой образец проверен и испытан на соответствие технической документации, согласованной  
Российским Речным Регистром.

The type model is tested and checked according to the program approved by Russian River Register.

На основании результатов проверок и испытаний удостоверяется, что конструкция, свойства,  
параметры и характеристики типового изделия удовлетворяют требованиям Правил Российского Речного  
Регистра и Технического регламента о безопасности объектов внутреннего водного транспорта.

On the basis of tests and checks results this is to certify that the structure, properties, parameters and  
characteristics of the type product meet the requirements of the Rules of Russian River Register and of the  
Technical Regulations on the safety of inland water transport objects.

Назначение и ограничения:

Application and limitations:

Для обеспечения безопасности плавания судов внутреннего и смешанного (река-море) плавания.  
To ensure the safety of the floating of vessels of inland and mixed (river-sea) navigation.

Настоящее Свидетельство действительно с  
The Certificate is valid from « 19 » января 2018 г. до « 19 » января 2024г.

№ 13-11.1-8.4-0953



Директор филиала/Director of branch office

М.П. / (должность / position)  
L.S.

(подпись / signature)

Алипа В.Л./Alipa V.L.

(фамилия и о. / name)

Технические показатели/Technical data:

- Излучаемая частота, МГц / Radiated Frequency, MHz: 9410 ± 30 (длина волны 3 см)/(X-band)  
Излучаемая мощность, кВт/Peak output power kW: 4 (MDC-5204/5240); 6 (MDC-5260/5560);  
12 (MDC-5210/5510); 25 (MDC-5220/5520)  
Потребляемая мощность, Вт/Power consumption, W: 100 (MDC-5204/5240); 130 (MDC-5260/5560);  
150 (MDC-5210/5510); 200 (MDC-5220/5520)  
Эффективный диаметр экрана индикатора, мм/Effective diameter of the radar display circle, mm:  
184 (MDC-5204/5210/5220/5240/5260); 228 (MDC-5510/5520/5560)  
Электропитание /Electric power supply:  
- постоянный ток/ DC, В/В: 21,6 - 41,6  
- переменный ток/AC, В/В: 110/220 (± 10%, 50/60 Гц ± 5%) с использованием  
блока питания, одобренного PPP / using with power unit approved by RRR  
Минимальная измеряемая дальность, м / Minimum measured range, m: MDC-5260/5560 - 18;  
MDC-5204/5210/5220/5240/5510/5520 - 15  
Степень защиты, обеспечиваемая оболочкой (код IP) Enclosure-ensured protection type (code IP):  
- IPX6 (антенный блок/Scanner unit);  
- IP23 (для блоков, устанавливаемых во внутренних помещениях/for protected units)  
Диапазон рабочих температур/ Operating temperature range:  
- 25°C ... +55°C (для оборудования на открытой палубе / for equipment on the open deck);  
- 15°C ... +55°C (для блоков, устанавливаемых во внутренних помещениях / for protected units)

Состав / Composition:

1. Антенна открытого типа / open-type Antenna:
- |  | RW701A-04   | RW701A-06    | RW701A-09    |
|--|-------------|--------------|--------------|
|  | 4 фута / ft | 6 футов / ft | 9 футов / ft |
|  | 134,6 см/cm | 197,0 см/cm  | 274,0 см/cm  |
- поляризация горизонтальная / polarization horizontal,  
- частота вращения, об/мин / rotation frequency, r/m: 24/36/48
2. Сканер / Scanner: -RB716A (MDC-5240); -RB717A (MDC-5260/5560); -RB718A (MDC-5210/5510);  
-RB719A (MDC-5220/5520); -RB806 (MDC-5204)
3. Дисплей / Display MRD-109 (MDC-5510/5520/5560); MRD-111 (5204/5210/5220/5240/5260)
4. Блок управления / Control Unit MRO-108 (MDC-5510/5520/5560)
5. Монтажный комплект / Mounting kit

Дополнительные блоки / Option Configuration:

1. Гироинтерфейс / Girointerface S2N, U/N 9028C  
2. Преобразователь импульса NMEA / NMEA Pulse Transducer L1N, U/N 9181A  
3. Блок питания / Power Supply PS-010

Настоящее Свидетельство об одобрении типа изделия не заменяет сертификат, выдаваемый на серийные материалы и изделия

The Certificate of Type Approval for product does not substitute the Certificate for serial materials and products

Настоящее свидетельство об одобрении типа изделия теряет силу в предусмотренных Правилами Российского Речного Регистра и Техническим регламентом о безопасности объектов внутреннего водного транспорта случаях.

The Certificate of Type Approval for product becomes invalid in the cases stipulated by the Rules of Russian River Register and Technical Regulations on the safety of inland water transport objects